

## <ご旅行条件(要旨) 南極フライ&クルーズエクスプレス編>

■お申込みの際には、当社 HP(ホームページ)の記載事項、及び主催会社アンタルクティカ21(A21 社)の取引条件説明書(英文)を必ずお読みになって下さい。

### ご予約とお支払い

正式予約には、客室料金のうち **US\$1500** の予約金が必要となります。残金のお支払いは、**コース開始日の 120 日前まで**に済ませてください。キャンセルと払い戻しキャンセルをなさる場合は必ず**文書**でご通知下さい。出発日の 180 日前までのキャンセルは、お一人様当たり US\$1000 及び必要経費(US\$250)を差し引いた上で払い戻しを致します。

コース開始日から起算して 179 日前以降の取消料は下記の通りです。

- ・コース開始日から起算して 179 日前以降 120 日前まで…予約金全額没収
- ・コース開始日から起算して 119 日前以降 90 日前まで…取消料はクルーズ代金の 90%となります
- ・コース開始日から起算して 89 日前以降 60 日前まで…取消料はクルーズ代金の 92.5%となります
- ・コース開始日から起算して 59 日前以降 30 日前まで…取消料はクルーズ代金の 95%となります
- ・コース開始日から起算して 29 日前以降出発日まで…クルーズ 代金全額没収

※その他必要経費(US\$250)をご請求させていただきます

何らかの理由で、旅行を最後まで完了できなかった場合も、払い戻しは致しません。フライトできない場合も払い戻しはいたしません。

### 旅程

旅程は、船長の判断によって変更される可能性があります。この旅は、地球の遠隔地への航海であり、気象条件・停泊の可能性・政治状況、その他各主催会社の管理できない状況が発生した場合、参加者に相談することなく旅程を変更する場合があります。

このような判断は、常に旅客第一とし、また、航空機・船舶の安全性を考慮して判断されるものです。このような不可抗力による旅程の変更の場合でも、払い戻しなどの権利はありません。

※ウシュアイアから出発する6日間コースで、南極からブントアレナスに戻るフライト遅延が発生した場合は、ブントアレナス行きのフライト出発が確定するまで、船で周辺をクルーズしながら待機します。いかなる理由でツアー日程が延長した場合でも払い戻しはありません。

※ブントアレナスから出発する7日間コースの場合、4日目以降にフライトできない場合は、ツアーキャンセルとなります(4日目の午後2時以降にツアーが中止となった場合は、全額返金致します)。

### 旅行代金

航海料金は、パンフレット印刷時の料金表と為替レートを基準としており、出発前に変更になる可能性があります。料金表、為替レート、燃料価格、サービス料金や労働賃金の変更によって、クルーズ旅行の手配費用がかなり増大する可能性があります。主催会社は、それらの変更に対応した旅行代金変更の権利を保有しております。全額支払い済みでも追加料金を請求させていただきます。

### 責任 ※重要な情報ですので、よくお読み下さい

ツアーの予約金の一部支払いまたは全額支払は、本条件書の条項に同意したこととみなされます。

アンタルクティカ 21 社(A21)は、本船舶による航海の総合販売代理店であり、それに従った可能な管理を実施します。しかし、A21 社及びその子会社と関連代理店は、ツアーを実施するために使用する、航空機、ヘリコプター、自動車、自転車、ボート、車両、ホテル、運送業者、その他の輸送機関の所有権、整備、使用、操作、制御について、いかなる理由があっても責任を負わないものとします。ツアー中の病気、個人的な負債または死亡に起因する資産の喪失または損傷、またはその他のいかなる損傷に対しても責任を負わないものとします。

又、A21 が代理店としてのみ業務を行っている事業の所有者、運営者、公共輸送機関がツアー内容に基づいて提供する輸送手段やその他のサービスに関して、ツアー中に発生した不履行または遅延、またはその他の変則、行為など、いかなる理由であっても賠償責任を負うことはありません。

A21 は、理由が何であれ、割戻金も払戻金も支払うことなく、もし必要であれば旅客から追加料金を徴収し、事前通知なく旅程の一部を変更

又は省略したり、予約、旅行内容、輸送手段を変更する権利(自由裁量度)を保有しています。また、出発前に旅行をキャンセルする権利を保有しております。この場合、お支払いいただいた料金は払い戻されませんが、A21 にそれ以上の責任は無いものとします。

A21 は出発地、目的地、あるいは通過地点の国々での戦争、反乱、暴動その他の市民蜂起や軍隊の行為によって発生した負傷(結果的に死亡に至るかどうかに関わらず)や資産の損傷に対して責任は持たないものとします。荷物に関する責任は、すべて所有者が持つものとします。

船上であれ、陸上であれ、航海中に医療問題が発生し、避難、航空機の使用、帰国を余儀なくされた場合、その費用は旅客が負担するものとします。A21 は、このような事態に備えて旅行保険に加入することを強くお勧めします。旅行保険で埋め合わせできなかった場合でも、その支払い責任はやはり旅客個人にあり、A21 は一切責任を負わないものとします。関連運輸会社は、旅客がその運輸手段または輸送車両に乗っていない間は、いかなる行為などに関して責任は持たないものとします。運輸会社が使用している旅客契約書(発行されていた場合は、運輸会社と、それらのツアーの購入者または運賃支払い者との間の契約となります)。

予約金又は全額をお支払いいただく事で、旅客はその契約条件に同意したこととみなされます。予約金を送金することによって、旅客は自分自身、あるいは、その他の旅客に対して危害をもたらす可能性のある精神的、肉体的、あるいはその他の条件または障害が無いことを証明することになります。A21 はいつでも参加申込者をツアーのメンバーから外す権利を保有しています。

※妊婦の方の申込については参加条件がございます。詳細につきましてはお問合せ下さい。

### 写真

乗客、A21 は航海中において、写真撮影を許可し、イメージ写真として利用される事があります。乗客が、写真撮影を望まない場合は、航海前に書面にて A21 宛にその旨をご通知下さい。

### 保険

コースお申込にあたり、必ず海外旅行傷害保険(治療・救援費用含む)にご加入下さい。遠隔地への旅行の為、出来るだけ救援費用金額を高め設定しておく事をお勧めいたします。

アンタルクティカ 21(CHILE)

※(株)トライウエルインターナショナルは、日本におけるアンタルクティカ 21 社の取次旅行社であり、クルーズの申込みにあたっては主催会社の条件書に準じます。

### <注意事項>

- 1) **コース開始日の29日前より全額の取消料**がかかります
  - 2) **自己責任**でのお申し込みとなります
  - 3) 海外旅行保険(**治療・救援費用含む**)に必ずご加入いただきます
  - 4) **期日までの支払い**を必ず守ってください
  - 5) キャンセルの場合は、必ず**書面**でご通知下さい
  - 6) グループ及びチャーターの場合は別条件にての契約となります
  - 7) 記載料金は、予告無しに変更となる場合もございます
  - 8) 南極旅行契約は、お客様とアンタルクティカ21社との間で締結されます
- ※英文原本の取引条件書をご希望の方はご請求下さい。  
※英文原本が正式な書面となり、日本語書面は一部を要訳したものです。

### ●日本地区オフィシャルエージェント

**株式会社**トライウエルインターナショナル

**TEL:03-5439-6267 FAX:03-5439-6268**

〒108-0014 東京都港区芝4丁目 16-1 W1412

東京都知事登録旅行業第 3-3882 号 JATA 正会員

E-mail:travel@trywell.co.jp http://www.polarcruise.jp